

AKTEN BURGERLIJKE STAND POPPEL

Ans 09

Geboorteaangiften-Huwelijksakten-Overlijdensaangiften

Akte afdrukken?

- ga naar de akte die je wilt afdrukken
- selecteer op je adobe reader "printen"
- zet een vinkje bij "Huidige pagina"
- klik op OK

Een realisatie van:



Met dank aan:



Gemeentebestuur Ravels

Malaco



Acte van geboorte

Meyere van ^{propos}propos

Gemeentelyk arrondissement van tuintocht

Aan den eersten dag der maand Mars

het negenste jaer der Fransche Republiek

Acte van geboorte van Cornelis
 Thomas Heys, geboren den eersten ten
 vyf-ueren Avonds, wettigen Zoon van
 Jean Baptiste Heys Landbouwer, en Helena

hendriks woonachtig in dese gemeente
 de sexe van het kind is door ons beoorden te zijn door

eersten getuygen Malacore Josephose de
 Douanen oud twee en dertig jaer

twecden getuygen Peter van geloore

oud veertig jaer beide woonachtig binnen

dese gemeente

ten versaege aent ons gedaen by Jean Baptiste

Heys vader voort hebben onderteynd

J. B. Heys Malacore D. V. G. geloore

Als dus beoorden ingevolge de wet by my
 Jean Baptiste Desremanis Meyer der gemeente
 van ^{propos}propos terriichtende de bedieningen als open-
 bare amptenaar van den Civielen Stand

J. B. Desremanis, Maire

Meyer

N. 2

Acte van geboorte
gemeente bys arrondissement van turnhout.

Van tweeden Kivros het veegante jaer der
fransche Republique

Acte van geboorte van Joanna Cornelia
Broers, geboren den eersten ten twaalf
uuren laavants, veittig Dochter, van
govaert broers, veeer, end Adriana Sebastra
woonachtig in dese gemeente
De zee van het kind is beveender gewest de lye Dochter
Persta getuygen Cornelis veicht oud set end veittig
jaer, woonachtig in dese gemeente
tweeden getuygen Matthys Lauerszen oud
veff en veff jaer woonachtig binnen de gemeente
ten veidveef den oud gedaen by govaert broers
van veerd, en hebben veerdeveefant
Cornelis veicht govaert Broers
matthys Lauerszen

At dus bevonden ingevalge de wet by my
Jean Baptiste Wilmans Mayor des gemeente
van Hooyzel, verichtende de beveininge
als: vequibereen anveetman van de veivle staen

Wilmans
Mayor



acte van geboorte

Gemeentelyk arrondissement van Lurembourc
van teenthienden Nivosa het negentste jaer der
fransche Republiek

Acte van geboorte van Maria Catharina
Dierckx, gebooren desen morgen ten vyf uren
veertig dochter van Peter Dierckx Saboncon
ende Willemina van Steen woonachtig in dese
gemeente, de Lee van het kind is bevonden te zyn dochter

Derste getuyge Nicolaes van Steen oud veertig
jaeren, woonachtig in dese gemeente

Tweede getuyge Cornelis Timmermans oud
veertig jaeren ingelyf inwoonder, ten verhoef
van oud gedaan by Peter Dierckx vader
voort u hebben onderteynt

Peter Dierckx Nicolaes van Steen
Cornelis Timmermans

Atus bevonden ingevolge de wet by my jens
Wapstok Wilmans Meysel des gemeentel van
Lurembourc, terriktende de bedieningen als open-
baeren amptenaar sander vielden stand

W. B. Wilmans
Meyne

Meyen

Acte van geboorte

Meyen van Loosdrecht

Gemeentelyk Amoudifsement van Loosdrecht.

Van den achttien dag Der maand van testode
het negente jaer der Fransche Republiq.Acte van geboorte van Conelia van den
broef gebooren heden ten negen uuren Avon-
dags, kettige dochter van Cornelis van den broef
landbouwer, ende helena Coremans woonachtig
indese gemeente. De Lee van het kind is bevoonden
gemaect te Dye dochterVerster getuygen Andries Coremans oud negen
en dactig jaeren woonachtig binnen dese gemeente
waerom getuygen Joh. van Gelooen oud twee en
veertig jaeren woonachtig aldier, ten sekeren nu-
mer gedaen by Cornelis van den broef waerom aldier
waerom en hebben onderteykentDit is het hand teken van Cornelis van den broef van
clant mit te gonne Andries Coremans
J. G. GelooenAldus bevonden ingevolge de wet by my jean
Wiermans Meyen dactel gemeente van Loosdrecht van
= richteude de bediening als openbaer amptenaar
van den Civilen StandJ. Wiermans
Muis

3
Acte van geboorte
Meyney van Poppel

(Meyney)

Gemeentelyk & arrondissemēt van Muntfont
van den negentien dag der maand septosa
het negentste jaer der frantsche Republique

Acte van geboorte van joanna Cornelia
van Lil. geboren heden ten vier uren van
middag. wettige Dochter van Cornelis van
Lil. wvvr. ende joanna maria de wit
woonachtig binnen dese gemeente
De loze van het kind is beoorden geweest te hyn Dochter
Derste getuygen Hendrick welboorts oud negen
en twintig jaeren, ^{Antony van den broek} Tweeden getuygen ^{oud}
en andachtig jaeren, beyde woonachtig binnen
dese gemeente, ten verzoek en ongedum
by Cornelis van Lil vader soorts en hebben
ondertekent.

Dit X is het handteken van Cornelis van Lil
verclant mit te Comme Schryver
Hendricus welboorts.

Dit X is het handteken van Antonius van den
broek verclant mit te Comme Schryver
aldus bevonden ingevolge de wit by my jaerls.
Siemens Meyer d'el gemeente van Poppel
terrichtende de bediening als openbaere ampte
naer van den Civiele Stand M. A. D. van

(Maria)

M. J. van
N. 6.

Acte van geboorte

Meyers van Prooye

Gemeentelyk arrondissement van Turinont.
van de byden gemine het neegste
jaar der frantsch republiek

Acte van geboorte van joannes baptista
jaan geboorn hedem ten des neren wet-
tigen Loon, van joannes baptista jaan
guelmaefel oud geerting Luyten woon-
tig indete gemeyte

De loer van het kind is bevonden geweest te Luyt.

Versta getuyge josephe toriaens oud dry en
dertig jaer, wagenmaefel, tweeden getuy-
ge jaan van Lil wever beyde inwoon-
ders binnen dese gemeyte

ten verstaen van ons gedaan by jaan baptista
jaan ten desen toete, hebben onderteykent

jaan P. J. van der
josepheus toriaens

jaan van der

Adus bevonden ingevolge de wet by my
M. J. van der Prooye van de gemeyte van
Prooye sijnende de bediening van
opbarren angstaen van de Civilen Stand

M. J. van der Prooye
Muis

Act van Geboorte

Meyen

Meyery van Poppo

Gemeentelyk arrondissement van tuintont

van den Sedden dag der maand geminaal het
negentste jaar der frantsche republiekActe van geboorte van Jacoba van de Sandegeboorn gisteren ten dry uren vint middag
wettige docties van Adriaan van de Sande, endeMaria Joubert woonachtig binnen dese gemeenteDe sexe van het kind is beproeven geweest te hyn. Wethite
Verste getuyge Jan Puzels oud dry- en dertig

jaeren, Schoonmeester, tweede getuyge

Joetans van Gelooven oud een en veertig jaeren

Beide inwoners binnen de geseyde Gemeente

van Poppo

ten teverken an ons gedaan by Adriaan

van de Sande vader doort, hebben ondertuygen

dit x merk is het hand teken van Adriaan van

de Sande verclard niet anders te samen. Meyen
goannes Engels D. Y. geloosen.

Adus bevonden ingewolge de wet by my

Jan Baptist Pieman mayer der gemeente

van Poppo verriktende de bediening van

openbaeren amptenaar van der Civilen Staat

M. D. Pieman
Mair

Meyerey
N. 8.

Acte van geboorte

Meyerey van poppele

gemeentelyk arrondissement van tusschout.

Den achtsten dag der maand floreal het
negeste jaar der fransche Republiek

Acte van geboorte van Cornelis van der Aefere
geboien gisteren wout ten thier nieuw jaer
van Joan van Jan baptista van der Aefere
ende barbara van jongel, woonende binnen

deze gemeente, de sexe van het kind is bevonden te gelyc

Verster getuygen Cornelis vuchts oud ses en
dertig jaere, landbouwer, tweeden getuyg

Adriaen de bont oud saen en dertig jaere

Landbouwer, beyde inwoonders binnen deze
gemeente, ten versoeke van ons gedaan by
Jan baptista van der Aefere Indult
ver hebben onderteeft

Joannes Baptist van den Ekkeren

Cornelis vuchts adriaen de bont

Adus bevonden ingevolge de wet by
jean baptiste Adriaens meyer desel gemeent
van poppele verriktende d. bediening van
openbaere amptenaar, van der Civiele Sta

J. Adriaens
Mand

N. 9.

M. J. 1795



Acte van geboorte

Meyerey van Hoopje

Gemeentelyk arrondissement van Brussel

Den tweeden dag der maand Juliussche het negentste jaer der Fransche Republique Acte van geboorte van Anna Maria de Vet geboren heden ten thien uren voor middag, wethge dochter van Theodorus de Vet en Maria Catharina Baed, woonende binnen

Dese gemeente, de Lee van het kind is bevondte Lye Dochter. Eerste getuyge Cornelis van der Heydt oud Leven en twintig jaeren wever, tweeden getuyge J. van gelooen oud een en veertig jaeren, beyde inwoonders binnen dese gemeente, ten lesten een neu oud gedaen by Theodorus de Vets Sadar loord en hebben onderteyfent

dit is het kind teken van Theodorus de Vets bevondt niet te Conner Schryven

Cornelis Van der Heydt ingelooen

aldus bevonden ingevolge de wet by my Jean Baptiste Ediermans Meyer desel gemeente van Hoopje terriachtende de bediening van openbaeren amptenar van de Civilen Staat W. B. Ediermans. Maire

Meyery van Poppel

Gemeentelyk arrondissement van Linnhout
 Den vyfden dag der maand thermidor het
 negentienste jaer der Fransche republiek

Acte van geboorte van Maria Elisabeth
 en Anna Maria Huybrechts geboren gister
 avond ten elf uen wettige dochters van Hubert
Huybrechts, en petronella goosen, woonend
 binnen des gemeynt

De Lee van ^{ten} de kinderen is bevonden geweest
 te Zyn twee dochters

Derste getuygen Hendrik de jonge wettwyf
 twaden getuygen Nicolaes van Steen oud en
 veertig jaer Landbouwer, beyde inwoonder
 binnen des gemeyntes, ten verzoeken van ons
 gedaen by Hubert Huybrechts vader goosen
 en hebben onder te gint Hubert Huybrechts

Nicolaes van Steen
 Al de jonge

aldus bevonden ingewolge de wet by ons
 sdyptiste bedieners mijer desel gemeyntes
 van Poppel verriktende de bediening van
 openbaer ampten van den Civilen Stand

M. Steenans
 (Mans)

N. 11.

Acte van geboorte (Mestiz)

Mestiz van poppe

Gemeente van Noord-Siamant van tusschen

den tienden dag der maand thienvidor het negentienste
jaer der frantsche republiek

Acte van geboorte van spotus ⁶⁶ geboren
Deden morgen ten acht uur, wechtige ⁶⁶ van
willem ⁶⁶ geboortig van ~~dit~~ viltentout
oud vyf en dertig jaer, en margarita de buyen
geboortig van ⁶⁶ laged munde, oud negen en twintig
jaer, wensmannen binnen poppe

Getuigen van het kind is bevoorde te Dye Dron
Pestte getuygen Adriaen van hees, Landbouwer
oud vier en vyftig jaer, tweede getuygen Arnoldus
Luyten landbouwer oud seven en veertig jaer
beide inwoonders binnen dese gemeente van poppe
ten verdueren aan ons gedaan by willem ⁶⁶
vader voerde en hebben verduert met
dit X is het handteken van willem ⁶⁶

Adriaen van Hees

Arnoldus Luyten

Adus bevoorde ingevolge de wet by my jaerbaptiste
Willems wylde ⁶⁶ gemeente van poppe, verduert
de bediening van openbaeren aupten van de
Civiele Staat. W. D. Willems

gedaan en gesloten door ons jeanbaptiste Willems
Marie der gemeente van poppe, den tegenwoordigen
gezitten der gemeente van poppe, van de geboortens
in honderde off actens. Den twenden sandermain
het jaer thien - W. D. Willems

N. 1.

1

Maître



Acte de Mariage
Mairie de Vannes
Arrondissement de Vannes

Le cinq jour du mois pluvios. L'an sept de
la republique française

Acte de mariage de Conseil l'an du bras
agé de trente ans né à Vannes département des
Deux Vannes, le 20 mai 1790 sixante ans profession Cultiva-
-teur demeurant dans la commune de Vannes, fils
de Joseph l'an du bras, décédé dans la commune de Vannes
-Vannes, et Antoinette Lamy née décédé dans la même
Commune

Cet de Helena Foreman agé de vingt huit ans
né à Vannes République de Vannes, le dix octobre 1790
sixante et Vannes, demeurant dans cette commune
fille de Michel Foreman, demeurant dans cette Com-
-mune et de Cornelia sa femme décédé dans cette
Commune

Les actes préliminaires ont été extraits des
registres des publications de mariage faites en cette
Commune de domicile de la femme le 20 Vannes
dernier et affichés aux termes de la Loi

Les dit's époux présents ont déclaré prouver
ce mariage L'un L'autre

Eu présence de Maria sa sœur adjoint demeurant

M. J. S.

approuvé le mot
rayé ci dessus
M. J. S. Niemaus
(main)

en cette Commune Département des Deux Nettes
agé de ~~tr~~ trente trois ans, et Jacques Luyten
agé de cinquante neuf ans, et Pierre van
Galooen agé quarante ans profession marchand
et Henri de Jongh agé de soixante ans, tous
les quatre habitants dans cette Commune de
Département des Deux Nettes

C'est la X la marque de famille van de brack me
sœur de me Helene Coremaus

Après Jean Guas, J. Luyten
P. J. G. Cloot. et de Jongh

Après quoi moi Jean Baptiste G. Niemaus
Maire de la Commune de Poppe, faisant
la fonction d'officier public de civil
ai prononcé qu'en non de la Loi les
dites épouse sont unis en mariage

Jean B. G. Niemaus

N. 2

Acte de Mariage

Mairie de Poppe

Arrondissement de Fumhant

Le Cinq jour du mois de pluviôse l'an neuf de
la République Française

Acte de Mariage de Conseil

van Lic agé de vingt trois ans né à g...
le 20 8bre 1700 soixante et dix sept

Mesme



De tesferand dans cette Commune
fils de Cornelle van Lil habitant a
goirle, et joanna Conelia van Dorst Decedé
a goirle

Et joanna Marie de wit agé de trente deux
ans né a weiden Departement de deux Hottes
le 02- Rosembra 1700 Sixante et huit, demurant
en cette Commune, fille de martien de wit
Decedé dans la Commune de weiden, et de Cosucha
Vielmanns Decedé dans la même Commune

Les actes susdits ont été extraits des
Registres des publications de mariage faites en cette
Commune, domicile de l'époux, le 17 Janvier et
affichés aux termes de la Loi

Et le tout en forme de tout les quels actes il
a été donné lecture par moi officier public aux
termes de la loi

Les dits époux présents ont déclaré prendre en
mariage l'un l'autre

En présence de henri Engels demurant en cette
Commune, profession Cordonier age quarante
ans, et jean Engels, demurant en cette Commune
agé trente une ans, et jean Baptiste Westers
agé ~~trente~~ trente trois ans, et Pierre henderix
beau frere de l'épouse et habitant dans cette

oprouvé le mot
de l'acte
de l'acte
de l'acte
de l'acte

M. J. J.

tous quatre dans cette Commune Département
de Doubs Lettres
Cet X la marque de Conseil sa Lil ne savent ce
Jeanne Marie de est

J. G. Engels, J. Engels: J. J. J. J.
Cet la X marque de p...
après qui mis Jean Baptiste Vicomte Maire
de Coigny faisant la fonction d'officier public
de l'acte Civil ai pronomé qu'au nom de
la loi les dites époux sont mis en Mariage

M. J. J.
Maire

N. 3.

Acte de Mariage
Mairie de Coigny
Arrondissement de Tumbout

Le neuf jour du mois de...
de la République française

Acte de mariage de Adrien Jean de Lande
ici trente deux ans, né à Bourgoin
République batave, le trois mars 1760
et une profession d'ouvrier demeurant en cette
Commune de Coigny, fils de Conseil sa
de Lande décidé à logement République
batave, et Jeanne Marie sa veuve décidé

3

à logement République batave

Dans la même Commune



Et Maria Elisabetha poulpeu âgé vingt
six ans né a wadda Département de Douff Hottes
le dix juin 1700 soixante et quatre et demeurant
dans cette Commune, fille de poulpeu poulpeu
demeurant dans la Commune de wadda, et Cornelia
vermeulen demeurant dans la même Commune

Les actes présumés ont Extraits des
Registres des publications de mariage faites en
cette Commune de poulpeu domicile de L'Épouse
le Texte pluriès et affichés aux termes de la Loi

Et le tout en forme de tous lesquels actes il
a été donné lecture par moi officier public aux termes
de la Loi

Les dites épouses présents ont déclaré prendre
au mariage L'un L'autre

En présence de Henri Engels âgé de quarante
ans, Jean Engels âgé de trente deux ans, Jean
Baptiste wouters, âgé trente trois ans, et
Pierre wendrick, tous les quatre habitants
dans cette Commune de poulpeu Département
de Douff Hottes C'est X la marque de Maria van
de lande ne savent écrire

C'est X la marque de Maria Elisabetha poulpeu

Mesme ne savent écrire

J. B. Engels J. Engels
J. B. Wouters

C'est X la marque de pain kündigung ne
savent écrire

après quoi moi Jean-Baptiste le Siemaux Maire
de la Commune de Poppel faisant la fonction
d'officier public de l'acte Civil ai prononcé
qu'en nom de la Loi les dites épouse sont unis
en mariage
M. le Siemaux
Maire

N. 4.

Acte de Mariage

Mairie de Poppel

Arrondissement de Turnhout

Le vingt jour du mois ventose l'an neuf de la
République française

Acte de Mariage de Henri van
laeck âgé vingt une ans, né à Poppel départe-
ment des deux Lettres le 18 fevrie 1700 quatre
vingt, profession teneur d'annuaire en cette
Commune, fils de Jean van laeck décédé dans
dans la même Commune de Poppel, et
Barbara van Gestel décédé dans la Commune
de Poppel

Et Marie Catharina van laeck âgé
de vingt neuf ans, né à Poppel département

4

Des deux Lettres, le 19 mars
1700 Soixante et deux, et demeurant
en Cette Commune de Poppo fille de Jean
van Raack, veuve en Cette Commune, et Jeanne
Keyser demeurant dans dite Commune



Les actes préliminaires sont Extraits des
Registres des publications de mariage faites
en Cette Commune d'après le mariage le
30 pluviôse et affichés aux termes de la loi

Et le tout en forme de trois lesquels actes il
a été donné lecture par moi officier public aux
termes de la loi

Les dites épouse presens ont déclaré prêter
en mariage l'un à l'autre

En présence de Jean Baptiste Maes Charpentier âgé
de vingt neuf ans, Nicolas Keyser âgé de vingt neuf ans,
Antoine van hies, quarante huit ans, et Francois
van Keyser âgé de vingt sept ans, Cultivateurs demou-
rant tous quatre dans Cette Commune, Département

Des deux Lettres 4 Hendricus van Raack
Martha Catharina Joseph van Raack
J. B. Maes, Nicolas
Keyser

C'est X la marque de Antoine van hies sur la saint Denis
C'est X la marque de Francois van Keyser sur la saint
Denis

Après quoi moi Jean Baptiste Edmeus Maire
de Poppo faisant la fonction de officier public
de l'acte civil ai prononcé qu'au nom de la loi
les dites Epouse sont mis au mariage

J. B. Edmeus, Maire

N. 3. (Signature)

Acte de Mariage Mairie de Loppes

Arrondissement de Fribourg

Le cinq jour du Mois ventose L'an neuf de
la Republique Francaise

Acte de mariage de Jean Baptiste
Maes, age vingt neuf ans, né a Loppes
Departement de l'emp Neuch le Quin Avril 1700
Poisante et Douce, profession Charpentier
Demourant dans cette Commune de Loppes
fils de Adrien Maes decede dans la même
Commune de Loppes, et Marie Françoise
Demourante dans la dite Commune

Et Jeanne Marie Viennot age de quarante
cinq ans, né a Loppes Departement des deux
Neuch le 19 Augusty 1700 cinquante cinq et demourant
dans cette Commune, fille de Pierre Viennot
decede en cette Commune, Et Marie Sebaste
decide dans la dite Commune

Les actes preliminaires sont Extraits
des Registres des publications de mariage faites
en cette Commune et dans la domicile de
L'epouse le 30 pluviose dernier et affichees
aux termes de la Loi

Et le tout en forme de tous lesquels
actes il a été donne lecture par moi officier
public aux termes de la Loi

Les dits epouse presens ont declare

5

prendre au mariage d'un
L'entre



En presence de Henri van Raet age vingt un ans,
Antoin van hees age quarante huit ans, Nicolas
Keyser age dix neuf ans, et Francois van heest
age vingt sept ans, Cultivateurs en cette Commune
Departement des deux Lettres

Joannis Baptiste Maes
G. M. Wiemanns

1
Henricus van Raete
C'est X la mary de Antoin van hees.

Nicolas Keyser
C'est X la mary de Frans van heest
Apris quoi mes Jean Baptiste Wiemanns Maire
de Wasse, faisant les fonctions d'officier public
de l'acte Civil ai prononcè qu'au nom de la
loi, les dites epoux sont unis au mariage

J. B. Wiemanns
Maire

N.B.

Acte de Mariage
Maire de Wasse
Prononcement de toutent
Le neuf jour du mois ventose L'an neuf de
la Republique francaise
Acte de mariage de Francois van Heest
age vingt sept ans, né à Tilberg, le Republique
Batave, profession cultivateur, fils de Conseil

(No 100)

Jean heyt Decidi a tilbourg, et Anne
Marie van de sen. Decidi a tilbourg aussi
et Petronelle Spayse, age vingt huit ans
ne a poppe, Departement de Deux Hottes,
le 26 May 1700 Soixante et trois et demeurant
en cette Commune, fille de henri Spayse
Decidi dans la Commune de poppe, et de
Petronelle van Loon Decidi dans la dite
Commune de poppe

Les actes precedens sont Extraits
des registres des publications de mariage
faites en cette Commune de poppe,
Municipale de Liege, le 30 p. heures du matin
et affectes aux termes de la Loi

Et le tout en forme de tous lesquels actes
il a ete donne lecture par moi Officier
public aux termes de la Loi

Les dites époux presens ont declare
prendre en mariage L'un L'autre
En presence de Jean Baptiste Maes, age
de vingt neuf ans, henri van Gucht age
vingt un ans, Nicolas Gysels age dix
neuf ans, Anton van Hoes, age quarante
huit ans, Cultivateurs demeurant tous qu
tre dans cette Commune de poppe de
Deux Hottes.

Cest la marque de francois van heyt
seant deir, De la Spayse
J. B. Maes, Henri van Gucht

Colas Keygers 6

(M. Keygers)

C'est à la requête de Antoin van der
se laent d'air

Après qu'il moi Jean Baptiste Piemens maire
de poppe faisant la fonction d'officier public
de l'acte civile ai prononcé qu'en nom de La Loi
les dits époux sont unis en mariage

M. Piemens, Maire

Acte de Mariage

Mairie de Poppe

Arrondissement de Guntout

Le onzième jour du mois de germinale l'an sept
de la République française

acte de Mariage de Jean Menders âgé
de vingt huit ans, né à Moergestel République
batave, le premier janvier 1700 soixante deux
profession Laboureur demeurant dans la commune
de Moergestel, fils de Dionisus Menders décédé
à Moergestel, et Joanne Marie van Gooy demeurant
dans audit Moergestel

Et de Joanne Marie van Gils âgé vingt six
ans né à Hulsel hameau de cette commune, le
six octobre 1700 soixante et quatorze, et demeurant
dans cette commune, fille de Josen van Gils
décédé dans cette commune, et Marie hennemans
demeurant en cette commune.

Les actes précédents sont extraits des

Me Jm

Registres des publications de mariage faites
en cette Commune, et dans la Commune de
Moozigste le 24^{te} ventose dernier, et
et le tout en forme affectes aux termes de la Loi

et de tous lesquels actes
il a été donné lecture
par moi officier public
aux termes de la Loi.

Les dites Epoux presens ont déclaré prendre
le mariage l'un l'autre, en presence de
Concil sans gils demurant en cette Commune
departement des deux nettes profession Laboureur
age de trente cinq ans, fere de L'epoux, Et
Anton Spape age de trente une ans, et willem
van hees, age soixante ans, Laboureur et
habitants en cette Commune, et willem wolf
age de vingt cinq ans, profession Laboureur demur
ant a moozigste Republique Batave

Johannes mudoers

Joumo maria Van Giel

Cornelis van gils

Antonius Spape

Stuelm van hees

Willem Wolf

Après quoi moi Jean Baptiste Dieumans Maire
de Poppel faisant la fonction d'officier public
de l'acte Civil ai prononcé qu'en vertu de la
Loi les dites epoux sont unis en mariage

Jean Baptiste Dieumans
Maire

I
Acte de Mariage

Mairie de Spoyzel

Arrondissement de Trarbach

Le onze jour du mois de germinal l'an neuf
de la République française

Acte de mariage de Anton Spoyzel âgé
de trente une ans né à Immel hameau de
cette commune, Département des deux Rhetes. Le
huitième janvier 1700 soixante neuf profession
Laboureur, fils de Henri Spoyzel décédé à ce
cette commune, et patronelle Lou Loue décédé
aussi dans cette commune

Et de Cornelia Conwenberg âgé de dix neuf
ans né à Tilbourg République Batave, le vingt
janvier 1700 quatre vingt deux et demeurant en
cette commune

Les actes préliminaires sont extraits des registres
des publications de mariage faites en cette commune
dominile de Spoyzel le treize ventôse dernière
et affichés aux termes de la Loi

Et le tout en forme de tous les quels actes
il a été donné lecture par moi officier public
aux termes de la Loi

Les dits Epouse présents ont déclaré prendre
ce mariage l'un l'autre

Mesmes

En presence de Cornille van Gils age
trente cinq ans, Anton Spape, age trente un
ans, Willem van hees, age soixante ans, tous les
trois Laboueurs en cette Commune, et Jean
meulders age vingt huit ans, Laboueurs
a moegattel Republique batave

Antonius Spape

C'est X la marque de Cornelia Courmberg ne
savent de rien

Cornelis van Gils
Willem van hees

Johannes Meulders
Willem Wolff

Après quoi moi Jean Baptiste Leveque Maire
de Soppelle, faisant la fonction d'officier
public de l'acte Civil ai prononcé qu'en
nom de la Loi les epoux sont unis en
marriage

J. B. Leveque
Maire

N. 9.

Acte de Mariage
Mairie de Soppelle
Arrondissement de Turin
Le troisieme jour du mois thermal L'an neuf
de la Republique Francaise

Acte de mariage de Jean Dugels
age de trente deux ans, de Soppelle.
Departement des Deux Besses, le 20 July 1790

8

neuf profession Cordouin demeurant
demement en cette Commune. fils de Pierre
Engels demeurant dans cette Commune, et Marie
son épouse d'icelui dans la même Commune.

Et de Anna Maria Elisabetha Coolvander
agée de quatre quatre ans. née à Castellé départe-
ment des deux Rethes, le septième Septembre 1700
soixant sept, et demeurant dans cette Commune
fille de Pierre Coolvander demeurant dans la
Commune de Castellé, et Clara Christiana sa
beule d'icelui dans la même Commune de Castellé

Les actes présumés sont extraits des registres
des publications de mariage faites en cette Commune
Dimanche de L'epous le 20 geminal et affichés
aux termes de la Loi

Et le tout en forme des tous lesquels actes il a
été donné lecture par moi officier public aux termes
de la Loi

Les dits époux présents ont déclaré prendre au
mariage L'un L'autre

Pu premier de Pierre Engels père de L'epous et
Henri Engels frère de L'epous, et Jacques Luyten
et Pierre van Gelooen, tous habitans en cette
Commune, département des deux Rethes

J: Engels Anna Maria Elisabetha Coolvander
P Engels J. Luyten P. van Gelooen
J. B. Engels

après quoi moi Jean Baptiste Lederman Maire
de la Commune de L'epous faisant la fonction d'officier
public de l'acte civil ai prononcé qu'en vertu de
la Loi les dits époux sont unis au mariage
M. Lederman, Maire

~~L'un en mariage L'un L'autre~~

(Mans)

En presence de Jean van Gils pere de L'epoux
age de trente une ans, Jean ten Steyven age
de quarante ans, Jean van der Schout age
de trente trois ans, et Antonius de Graef age de
loisante ans, tous les quatre habitants en cette
Commune, Departement de Daaf & Bethes

Joannes Ruit
mariea bet van gils
Joannes van Gils
Johannes van Steyven

Ita is het handteken van Jan van der Schout
vercland niet anders te Conne Schyve

Ita is het handteken van Antonius de Graef
vercland niet te Conne Schyve

Après quoi moi Jean Baptiste Dessemaux
Maire de la Commune de Spayre fait fonctions
d'officier public de L'acte civil ai prononc
qu'en nom de la Loi les dits Epoux sont unis
en mariage

J. B. Dessemaux
(Mans)

N.M.

Acte de mariage

Maire de Spayre

arrondissement de Cambout

Le seize jour du mois susdoye au chef de la
Republique française

Acte de mariage de Jean ten Steyven age
de quarante dix ans, et de oostewyde Republiq
batave le vingt octobre 1700 cinquante cinq profestie

(Signature)

D'ancien demeurant dans cette commune, fils
de Govaert Kersteynen Decedé a ostendwyck et
marie van haem Decedé aussi a ostendwyck

Et de Adriana maria de graef agé de
trente deux ans né a sopphe le quatoize avrié
1700 souvante neuf, et demeurante dans cette commune
fille de Anton de graef, et petrouella Ausens
ouvriers dans la dite commune

Les actes preliminaires sont extraits des
registres des publications de mariage fait ^à en commune
le trente prarial dernier et afficha au tenon de
Loi, et les tous informé de tous lesquels actes il
a été donné lecture par moi officier public aux
termes de la Loi

Les dits Epoux present ont déclaré present
au mariage L'un L'autre, en presence de Jean
vits agé vingt quatre ans. Cultivateur, Jean
van Gils Cultivateur agé trente une ans, Jean
van der Schast. Domestique, agé trente trois ans
et Anton de graef agé soixante ans, pere
de L'epouse, tous les quatre demeurant dans
cette commune

iohannes kersteynen
dit X het henné teken van Adriana maria de graef
Joannes Riits
Joannes van fields

C'est X la marque de Jean van der Schast
C'est X la marque de Anton de graef

Aprés quoi moi Jean baptiste W. diemans, maire
de la commune de sopphe, fait fonctions d'officier
public de l'acte civil si prononcé qu'au nom de
la Loi, que les dits Epoux sont unis au mariage. // *(Signature)*



Le trois heures au neuf de la
 République Française une et indivisible
 par devant moi Jean Baptiste Siemanns maire
 de la Commune de Soppel, chargé en vertu de
 l'arrêté des Consuls du 19 Floreal an 8 de dresser
 les actes destinés à constater les naissances et
 décès des Citoyens est comparu, Cornelis
 Vuchts cultivateur âgé de trente six ans, et
 Adriaen de Bont âgé de trente sept ans, demeurant
 tous deux dans le Département des Deux Nettes
 Arrondissement de Turnhout, Commune de Soppel
 ont déclaré à moi Jean Baptiste Siemanns que
 Jeanne Van Duren est décédée à cinq heures
 et demie dans l'âge de soixante seize ans.
 J'ajoute cette déclaration que les dites témoins ont
 certifié conform à la vérité, j'ai vu ^{leur} rendre au
 Lieu et j'ai rédigé le présent acte que Cornelis
 Vuchts et Adriaen de Bont témoins ont signé
 avec moi,
 fait à la mairie de Soppel le jour moi et
 au susdit

J. Siemanns
 Maire

Cornelis Vuchts
 Adriaen de Bont

Le quatre Nivose au neuf de la République
 française une et indivisible, par devant moi
 Jean Baptiste Didmanns maire de la Commune
 de Soppel chargé en vertu de l'arrêté de
 Consuls du 19 Floreal an 8 de dresser les actes
 destinés à constater les naissances et décès
 des citoyens, est comparu, Martin De Douzel
 boulanger âgé de trente ans, et concille
 Giebergles Charpanin âgé quarante ans,
 demeurant tous deux dans le département des
 Deux Rethes, arrondissement de tuncourt, com-
 -mune de Soppel, est déclaré à moi Jean
 Baptiste Didmanns, que Concille De Douzel
 est décidé à onze heures avant midi dans
 l'âge de trente six ans. D'après cette déclaration
 que les dites témoins ont certifié conforme
 à la vérité, j'ai ma venue au lieu et
 j'ai rédigés le présent acte que Martin De
 Douzel, et Concille Giebergles témoins ont
 signé avec moi

fait a la mairie de Soppel le jour mois et
 ans susdit
 J. B. Didmanns
 Concille Giebergles
 M. Didoncker



Le Sieur Vivoxe au nom de la République
française une et indivisible, par devant
moi Jean Baptiste Lecomte Maire de
la Commune de Poppel, chargé en vertu
de l'autorité des Consuls du 19 Floreal an 8
de dresser les actes distincts et constater les
naissances et décès de Citoyens, est Compara
Martin De Donckel. Boulanger, âgé de
trente ans, et Cornelle Vieberghe Charpennier
âgé quarante ans. demeurant tous deux dans
le Département des deux Nettes. arrondisse-
ment de Tournai. Commune de Poppel,
ont déclaré à moi Jean Baptiste Lecomte
que Antonette Lamoyse est décédée à
six heures avant midi, dans l'âge de soixante
deux ans. D'après cette déclaration que les
dites témoins ont certifié conforme à la vérité,
j'ai me rendu au Lieu et j'ai rédigés le
présent acte que Martin De Donckel, et
Cornelle Vieberghe témoins ont signé avec moi
fait à la mairie de Poppel le jour moi et ans susdits

J. B. Lecomte
Maire
Cornelle Vieberghe

M. Dedonckel

Le quatre pluviôse an neuf de la République
français une et indivisible pardevant moi
jean baptiste Wisman maire de la commune
de poppele, chargé en vertu de l'arrêté des
consuls du 13 floreal an 8 de dresser les actes
distints à constater les naissances et décès
des citoyens est comparu, Nicolas van Steen
cultivateur âgé de quarante deux ans, et
joseph matensu cultivateur âgé soixante deux
ans, demeurant tous deux dans le département
des deux Nettes, arrondissement de turhout
commune de poppele, ont déclaré au moi
jean baptiste Wisman que helena Stouven
est décédée à huit heures avant midi, dans
l'âge de soixante et quinze ans, d'après cette
déclaration que les dites témoins ont certifié
conform à la vérité j'ai me rendre au lieu,
et rédiges le present acte que Nicolas van
Steen et joseph matensu témoins ont signé
avec moi

Fait à poppele le jour moi et au l'edit
nicolas van steen / Wisman
Maire
j matensu



Le Sept pluviôse au neuf de la
 République française une et indivisible
 j'ai devant moi Jean Baptiste Viennot maire
 de la Commune de Soppetel, chargé en vertu de
 L'arrêté des consuls du 19 floréal an 8 de
 dresser les actes destinés à constater les naissances
 et décès des Citoyens est comparu, Cornille
 Lambert cultivateur âgé de trente six ans, et
 Adrien Dubout cultivateur âgé de trente Sept
 ans. Demurant tous deux dans le département
 des deux Rethes, arrondissement de Tournai
 Commune de Soppetel, ont déclaré à moi Jean
 Baptiste Viennot que Cornelia Lambert
 est décédée à une heure après midi, dans l'âge
 de quarante trois ans, d'après cette déclaration
 que les dits témoins ont certifié conforme à la
 vérité, j'ai me rendu au lieu et j'ai rédigé
 le présent acte que Cornille Lambert et
 Adrien Dubout témoins ont signé avec moi

Fait à la mairie de Soppetel le jour moi et au Suddit

J. B. Viennot
 Maire

Cornille Lambert
 Adrien Dubout

N. 6.

Le ouïe sentora au nom de la Republique
françoise une et indivisible par devant
moi Jean Baptiste Siemans maire de la
commune de Poppele. Chargé en vertu de
L'arrêté des consuls du 19 floréal an 8
de dresser les actes destinés à constater les
naissances et décès des Citoyens est comparu
Carnille Kieberghs Charpentier âgé quarante ans
et Martin de Dompel boulanger ~~porteur~~ âgé
de trente ans, demeurant tous deux dans cette
commune, arrondissement de Venloo, Département
des deux Nettes, ont déclaré à moi Jean
Baptiste Siemans, que Adriaan van de
ghendie est né à cinq heures de cette matinée
dans l'âge de trente deux ans, d'après cette
Déclaration que les dits témoins ont certifié
conformément à la vérité j'ai me rendu au lieu
et j'ai rédigé le présent acte que Carnille
Kieberghs, et Martin de Dompel témoins
ont signé avec moi
fait à la mairie de Poppele le jour mois et an
que dessus

J. Siemans
(Maire)

Carnille Kieberghs
M. de Dompel



Le cinq germinal an-neuf de la
 République française une et indivisible
 par devant moi Jean Baptiste Lecomte
 Maire de la Commune de Cappel. Chargé en
 vertu de L'arrêté des Consuls du 13 floréal an 9
 de dresser les actes destinés à constater les naissances
 et décès des Citoyens et Compatriotes, Wilhelm
 Schuchert âgé de soixante-trois ans,
 et Adrien Schuchert adjoint de cette Commune
 demeurant tous deux dans cette commune depar-
 tement de deux Lieux arrondissement de
 Turin, ont déclaré à moi Jean Baptiste Lecomte
 que hermann Cappel est décédé à sept heures
 avant midi, dans l'âge de quatre-vingt
 seize ans, d'après cette déclaration que les
 dits témoins ont certifié conforme à la vérité
 j'ai vu rendre au Lieux et j'ai rédigés le présent
 acte que Wilhelm Schuchert, et Adrien Schuchert
 témoins ont signé avec moi

fait à Cappel le jour mois et ans que dessus

J. B. Lecomte
 Maire

W. Schuchert

Adrien Schuchert

Le Douze germinale au neuf de la
 République française une et indivisible
 par devant moi Jean Baptiste Siemans
 Maire de la Commune de Soppel, chargé
 en vertu de l'autorité des Consuls du 19 floréal
 an 8 de dresser les actes destinés à constater
 les naissances et décès des Citoyens est Com-
 -parus, Arnoldus Luyten âgé quarante cinq
 ans, et Jean Vinzage âgé cinquante ans, tous
 deux Cultivateurs et demeurant dans cette
 Commune, arrondissement de Thornhout, Dépar-
 -tement des Deux Nettes, ont déclaré à moi
 Jean Baptiste Siemans que Catharine
 Huybrichts est décédée à cinq heures du
 matin, dans l'âge de soixante ans, d'après
 cette déclaration que les dites témoins ont
 Certifié Conformément à la vérité j'ai mé-
 -rité au Sien, et j'ai rédigés le present
 acte que Arnoldus Luyten et Jean Vinzage
 témoins ont signés avec moi
 fait à la mairie de Soppel le jour, mois et
 an, Suddit

J. B. Siemans
 Maire

Arnoldus Luyten
 Jean Vinzage

N. 109

3 Messis



Le dix huit germinale an neuf
 de la republique française une et
 indivisible par devant moi Jean Baptiste
 Wiemanns Maire de la Commune de Poyyelle
 Charge en vertu de L'arrêté des Consuls
 Du 15 Floreal an huit de dresser les actes
 destinés à constater les naissances et décès
 des Citoyens est comparu Joseph Toriaens
 Chardon âgé trente quatre ans. et Cornille
 Sau-Lil Triferaud âgé vingt sept ans, tous les
 deux habitans de cette Commune, arrondissement
 de Lambours. de département de deux Villes, ont
 déclaré a moi Jean B. Wiemanns, que Marie
 Elisabeth Jaisse fille de Jean Baptiste Jaisse
 et Gertruy Luyter, est décidée hier au soir a
 six heures, dans l'âge de quatre ans neuf
 mois, d'après cette déclaration que les dites
 temoins ont certifié conform a la vérité j'ai ma
 rendu au lieu, et j'ai rédigé les present acte
 que Joseph Toriaens a signé avec moi et
 Cornille Sau-Lil avec une Croix
 fait a Poyyelle a la main le jour mois et
 an luddite

J. Wiemanns
Maire

Josephus Toriaens

C'est X la marque de Cornille Sau-Lil m. l'aveant
Peris

Le cinq floréal an neuf de la République
française une et indivisible

présent devant moi Jean Baptiste L'Eslemaux
maire de la commune de Poppel, chargé
en vertu de l'arrêté des Consuls de la
floréal an 8 des mesures les actes destinés
à constater les naissances et décès de
Citoyens est comparu Jean Engels Cordouin
agé trente trois ans, et Cornille Rieberghs
Charrartier agé de quarante ans, demeurant
tous deux dans le département des Deux
Pèthes, arrondissement de Tournay, commune
de Poppel, ont déclaré à moi Jean Baptiste
L'Eslemaux que Maria Elisabeth De Douzel
enfant de Martin De Douzel et Jeanne
Cornelia L'Eslemaux, est décédée à quatre
heures après midi dans l'âge de quinze
mois. D'après cette déclaration que le dit
témoins ont certifié conforme à la vérité,
je me suis rendu au lieu, et j'ai rédigé
le présent acte que Jean Engels et Cornille
Rieberghs témoins ont signé avec moi

Fait à la mairie de Poppel le
jour mois et an que dessus

Jean Engels (Cornille Rieberghs
Maire)

1721.

Maffin

Le Douce mesfior au nom de la République
 française. une et indivisible
 par devant moi Jean Baptiste Le Dieux Maire
 de la Communauté de Joppet, chargé en vertu de
 L'arrêté des Consuls du 13 floréal an 8 des dresse
 les actes de décès à constater les naissances et
 décès des Citoyens est comparu Adrien Sam
 hees, âgé trente trois ans adjoint de dit Commu
 et Willem Sam hees âgé soixante quatre ans Cultiva
 teurs en cet Commune. Demeurant tous deux dans
 le Département de la Gironde, arrondissement
 de L'Entre-deux-Eaux, Communauté de Joppet, ont déclaré à moi
 Jean Baptiste Le Dieux, que Jeanne Cornelia de Jongh
 Servante, est décédée à onze heures avant midi
 dans l'âge de trente cinq ans, d'après cette déclaration
 que le dits témoins ont certifié conforme à la vérité,
 je me suis rendu au lieu, et j'ai rédigé le présent
 acte que Adrien Sam hees et Willem Sam hees
 témoins ont signé avec moi

Fait à la mairie de Joppet le jour mois
 et an qu dessus

W. Sam hees

J. B. Le Dieux

Maire Adrien Sam hees

AN 2
Le quatorze messidor an neuf de la République
française me et juré par devant moi
Jean Baptiste Bismans maire de la Commune
de Poissy, chargé en vertu de L'arrêté des Conventions
du 13 floral an 8 de dresser les actes d'inhumation et
constater les naissances et décès des Citoyens
est comparu Jean de laog témoin âgé de
trente cinq ans. et Adrien de laout âgé de
trente sept ans, demeurant tous deux dans le
Département des Deux Sèvres, arrondissement
de Thouars, commune de Poissy, ont déclaré
à moi Jean Baptiste Bismans que Marie
Lambrecht est décédée à quatre ^{heures} après midi
dans l'âge de soixante et six sept ans, depuis
cette déclaration que les dits témoins ont certifié
conformément à la vérité, je me suis rendu au
Lieu et j'ai rédigé le présent acte que Jean
de laog et Adrien de laout témoins ont signé avec
moi,

Fait à la mairie de Poissy le jour
mois. et an que dessus
C'est la marque de Jean de laog
adrien de laout

J. Bismans
Marie

Steffen

N. 13.

Le premier thermidor au nom de la
 République française une et indivisible, par
 devant moi Jean-Baptiste Diemann, maire
 de la Commune de Pöppel, Chargé en vertu de
 l'autorité des Consuls de la Municipalité au 8 de
 l'arrondissement de Pöppel, de dresser les actes destinés à constater les naissances
 et décès des Citoyens, est comparu, Henri Engels
 l'ordonnaire âgé quarant ans, et Jean Engels
 l'ordonnaire âgé trente trois ans, demeurant
 tous deux dans le Département des Deux-Rhodes
 arrondissement de Trarbach, l'ordonnaire de Pöppel,
 ont déclaré à moi Jean-Baptiste Diemann que
 Jacques Luytze né à Weiden, adjudant-marchal
 est décédé à Weiden le huit et demi lieu au soir
 dans l'âge de soixante ans, d'après cette
 déclaration que les dits témoins ont certifié
 conforme à la vérité, j'ai eu rendu au lieu,
 et j'ai rédigés le présent acte que Henri Engels
 et Jean Engels, témoins ont signé avec moi

Fait à la mairie de Pöppel le jour
 mois, et an que dessus

J. B. Engels
 Jean Engels

J. B. Diemann
 (Maire)